

KOKBOROK (CODE: 191)
Session - 2024-2025
CLASS XI & XII

BACKGROUND:

Language is a means of communication and a medium through which most of our knowledge is acquired. Language acquisition involves processes of scientific enquiry such as observation of data, classification and categorization, hypothesis formation and its verification. It should be possible to use the languages available in the classroom not for the enhancement of above cognitive abilities but also for increasing language proficiency and sensitivity. Such exercises prove particularly useful in the conscious use of language roles in formal situations.

Kokborok Language is the main native language of the Tripuri people of the Indian State of Tripura and neighbouring areas of Bangladesh. Its name came from Kok meaning 'language' and borok meaning 'people' or 'human'. Kokborok is one of the ancient languages of North East India. It was formerly known as Tipra Kok. Kokborok was declared as an Official Language of the State of Tripura, India by State Government in the year 1979. Consequently, the language has been taught from Primary Stage to Ph. D stage.

OBJECTIVES:

The objectives of teaching of Kokborok at secondary stage are:

- To build greater confidence and proficiency in oral and written communication.
- To develop the ability and knowledge required in order to engage in independent reflection and inquiry.
- To use appropriate Kokborok to communicate with various social settings.
- Equip learners with essential language skills to question and to articulate their point of view.
- To build competence in the different registers of Kokborok.
- To develop sensitivity to and appreciation of other varieties of Kokborok like any other Indian language and the culture they reflect.
- To enable the learner to access knowledge and information through reference skill (consulting a dictionary, library, internet, etc)
- To develop curiosity and creativity through extensive reading.
- To facilitate self- learning to enable them to become independent learners.
- To review, organize and edit their own work and work done by peers.

OUTCOMES:

- Give a brief oral description of events/ incidents of topical interests.
- Retell the contents of authentic audio text (weather reports, public announcements, simple advertisements, short interviews, etc)
- Participate in conversation, discussion, etc on topics of mutual interest in non- classroom situations.
- Narrate the story depicted pictorially or in any non-verbal mode.
- Respond in writing to business letters, official communications.

KOKBOROK (CODE: 191)
COURSE STRUCTURE
CLASS – XI (2024-2025)

| | | | |
|------------------|---------------------------------|------------|--------------------|
| Section A | Reading | 10 | 20 Period |
| Section B | Grammar | 10 | 40 Period |
| Section C | Composition and Writing | 15 | 40 Period |
| Section D | Literature | 45 | 80 Period |
| Section E | Internal Assessment (20) | | --- |
| | Project | 10 | --- |
| | Speaking Skills | 05 | --- |
| | Listening Skills | 05 | --- |
| | TOTAL | 100 | 180 Periods |

Internal Options:

- **Section A:** Reading: There will be no options. All direct questions.
- **Section B:** Writing part will have internal options in respect to report writing, and Notice Writing
- **Section C:** Grammar being a vast course, internal options should be given to all the students.
- **Section D:** In the textbook part, it is desired that the students should go through the medieval and ancient literature. Keeping this in view prose and poetry have been selected from the prescribed textbook assigning 10 marks separately for the both part (prose and poetry). Optional questions should be set from all the chapters for convenience of the learners.
- **Section E:** Internal Assessment will be done by the school concerned on students skill like project framing, Speaking Skills & Listening Skills.

SYLLABUS FOR KOKBOROK (CODE: 191)
EXAMINATION STRUCTURE
CLASS- XI

| SECTION | DETAILS OF TOPICS | TYPE OF QUESTIONS | NO.OF QUESTIONS | WEIGHTAGE (MARKS) | |
|---|---|---|-----------------|---------------------------|-------------------------------|
| SECTION-A READING 10 MARKS | Comprehension : Two unseen passage of 100 – 150 words each <ul style="list-style-type: none"> • Four direct (MCQ) Questions from given passage , • Fifth Questions (01 mark) should be grammar based (Khorangmanju, Juda kokmung/kokmungthansa, Khwlai halok, | SA | 5x2=10 | (1+1+1+1+1)x2 = 10 Marks | |
| SECTION-B GRAMMAR 10 MARKS | Kok Khochormung, Kok Phuarmug, Kokmang rwgwi Kokbwtangni Dalberem, Khwlai Halok Swlaimung, | SA | 5X2=10 | (1+1+1+1+1)x2 = 10 Marks | |
| SECTION-C Composition and Writing 15 Marks | 1. Kokthum Suimwng (Report Writing) : (100 -120 words) 2. Kok Khochorwi Suimwng (Summary Writing) : (100-120 words) 3. Kok Phologwi Suimung (100-120 words) | LA | 3 | (5X1)X3= 15 Marks | |
| SECTION- D LITERATURE 45 MARKS | Prose 1. HUK by Shyamlal Debbarma 2. MANYAKHO by Haripada Debbarma 3. KUNAROKNI SAMO by Budhurai Debbarma | LA | 1 | (1+1+3)x1 = 05 Marks | |
| | | LA | 5 | MCQ.1x5 = 05 Marks | |
| | | LA | 1 | 2+3)X1=05 Marks | |
| | | LA | 5 | MCQ.1x5 = 05 Marks | |
| | Poetry 1. KAMINI LAMA by Nanda Kumar Debbarma 2. ANG KOKBOROK by Sunil Debbarma 3. TI-I TUN by Ram Kumar Debbarma 4. KHUM BARSANI BANTA by Kamalia Debbarma | LA | 1 | Explanation (1X5)=05marks | |
| | | Supplementary Reader: 1. SODGOTI by Munshi Prem Chand 2. SAL KWBANGMANI SALSA by Sumen Chanda | LA | 1 | Questions (1+1+3)X1= 05 Marks |
| | | | LA | 1 | (1+4)X1=05 Marks |
| | | | LA | 1 | (1+4)X1 =0 5 Marks |
| | LA | | 5 | MCQ.1x5 = 05 Marks | |
| | SECTION-E Project 10 Marks | Any one of the following Project is to be undertaken in Class XI and another one will be chosen in Class XII. | | | 10 |

| | | | | |
|------------------|---|--|--|-----|
| | <p>1. Translation: Students are to translate a story written in English or Hindi or in any Indian language to Kokborok within 1000 words.</p> <p>2. Interview: An Interview or any distinguished personality can be taken by the students.</p> <p>3. Dramatization: Students can transform a story written in any of the Indian languages into Drama within 1000 – 2000 words.</p> <p>4. Survey: Students will conduct a survey or their own School or on any neighbouring school to reveal the facts, History, configuration of the student's and teacher's ethnic identity etc. of the school under survey.</p> <p>5. Self Composed Story: Students can write a story on any special incident or day they experienced in their life.</p> | | | |
| Listening | | | | 05 |
| Speaking | | | | 05 |
| | TOTAL | | | 100 |

Long answer (LA), short answer (SA), Very Short Answer (VSA)

Internal Assessment:

1. Assignment/ Speaking and Listening – 20 marks

KOKBOROK (CODE: 191)
QUESTION PAPER DESIGN
CLASS- XI & XII, 2024-2025

Time: 3 Hours Max. Marks: 80

| Sl. No | Typology of Questions | Very short Answer- Objective type (VSA) (1 Mark) | Short Answer –I (SA) (1) | Short Answer –II (SA) (1) | Long Answer (LA) (5Marks) | Total Marks | % Weightage (approx) |
|--------|---|--|----------------------------|-----------------------------|---------------------------|---|-----------------------|
| 1 | Remembering: Exhibit memory of previously learned material by recalling facts, terms, basic concepts, and answer. | (1X5)X3 =15 | | | | | |
| 2 | Understanding: Demonstrate understanding of facts and ideas by organizing, comparing, translating, interpreting, giving descriptions, and stating main ideas. | | 1X5=5 | | | | |
| 3 | Applying: Solve problems to new situations by applying acquired knowledge, facts, techniques and rules in different ways. | (1X5)X3 =15 | | | | | |
| 4 | Analyzing: Examine and break Information into parts by identifying motives or causes. Make inference and find evidence to support generalizations. Evaluating: Present and defend opinion by making judgments about information, validity of ideas, or quality of work based on a set of criteria. Creating : Compile information together in a deferent way by combining elements in a new pattern or proposing alternative solutions. | | | | | 5X2=10 5X2=10 5X2=5 1+4=5 5X1=5 5X1=5 5X1=5 | |

| | | | | | | | |
|--|--------------|--|--|--|--|--|----|
| | Total | | | | | | 80 |
| INTERNAL ASSESSMENT: 20 Marks Project : 10 Marks ASL : 10 (Listening- 05, Speaking- 05) | | | | | | | |

Prescribed Books:

1. Berem Kuchuk Rwnkwchar Kokrbai Bwchap (A Kokborok Text Book for Classes – XI & XII), Published by Kokborok tei Borok bangthaya Bosong kok Dagikhung, Tripura Haphang.
2. Berem Kuchuk Rwnkwchar Kokborok Kokma tei Suimwng Bwchap (A Kokborok Grammar & Composition Book for Classes – XI & XII), Published by Kokborok tei Borok bangthaya Bosong kok Dagikhung, Tripura Haphang.

KOKBOROK (CODE: 191)
COURSE STRUCTURE
CLASS-XII, 2024-2025

| | | | |
|------------------|--------------------------------|------------|-------------------|
| Section A | Reading | 10 | 20 Period |
| Section B | Grammar | 10 | 40 Period |
| Section C | Composition and Writing | 15 | 40 Period |
| Section D | Literature | 45 | 80 Period |
| Section E | • Project | 10 | --- |
| | • Listening | 05 | --- |
| | • Speaking | 05 | --- |
| | TOTAL | 100 | 180 Period |

Internal Options:

- **Section A:** Reading: There will be no options. All direct questions.
- **Section B:** Writing part will have internal options in respect to report writing, and Notice Writing
- **Section C:** Grammar being a vast course, internal options should be given to all the students.
- **Section D:** In the textbook part, it is desired that the students should go through the medieval and ancient literature. Keeping this in view prose and poetry have been selected from the prescribed textbook assigning 10 marks separately for the both part (prose and poetry). Optional questions should be set from all the chapters for convenience of the learners.
- **Section E:** Internal Assessment will be done by the school concerned on students skill like project framing, Speaking Skills & Listening Skills.

KOKBOROK (CODE: 191)
EXAMINATION STRUCTURE
CLASS- XII, 2024-2025

| SECTION | DETAILS OF TOPICS | TYPE OF QUESTIONS | NO.OF QUESTIONS | WEIGHTAGE (MARKS) |
|---|--|-------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| SECTION-A READING 10 MARKS | Comprehension : Two unseen passage of 100 – 150 words each <ul style="list-style-type: none"> • Four direct (MCQ) Questions from given passage , • Fifth Questions (01 mark) should be grammar based (Khorang manju, Juda kokmung/kokmung thansa, Khwlai halok), | SA | 5x2= 10 | (1+1+1+1+1)x2 = 10 Marks |
| SECTION-B GRAMMAR 10 MARKS | Kokbwtang Swlaimung, Kok Saphilmung, Kokbiphiring. | SA | 5X2 = 10 | (1+1+1+1+1)x2 = 10 Marks |
| SECTION-C Composition and Writing 15 Marks | 1. Kuktun Bwlai Suimung (Letter Writing) (Friends and Parents Only) 2. Kothoma Takmung (Story Writing) | LA | 1 | 5X1 =05 Marks |
| | 3. Kokbwkhal Suimung (Essay Writing) | LA | 1 | 10X1 = 10 Marks |
| SECTION- D LITERATURE 45 MARKS | Prose 1. SENARAI by Sunil Debbarma 2. KOKLOBNI SIMI KAPTWI JAOA by Chandra KantaMurasing 3. KAMICHANG BURAO by Mangaleshwari Debbarma 1. AITORMA by Narendra Debbarma 2. KOCHOKJAK JORANI KHORANG by Nanda Kumar Debbarma | SA | 5X2=10 | MCQ.(5X1)X2 =10 Marks |
| | | LA | 1 | Questions (1+1+3)X2 = 10 Marks |
| | Poetry 1. TUISUMU KOSOM SALO by Rabindra Kishore Debbarma 2. ANI NOK SEMUNG by Sachlang Tripura 3. BOLONGNI MANTANG BOLONGO KWMAO By Snehamay Roy Chowdhury 4. ASWK THWI TWMANI by Narendra Debbarma | LA | 1 | Explanation (1X5) =05 Marks |
| | LA | 1 | Questions (1+1+3)X1 = 05 Marks | |
| | LA | 1 | Questions (1+4)X1 = 05 Marks | |
| | Supplementary Reader 1. BUTUA RAMKANAI by Rabindra Nath Tagore | SA | 5 | MCQ (5X1) =05 Marks |
| | SA | 1 | Questions (1+4)X1 = 05 Marks | |

| | | | | |
|--|--|--|--|-----|
| SECTION-E Project 10 Marks | Any one of the following Project is to be undertaken in Class XI and another one will be chosen in Class XII. 1. Translation: Students are to translate a story written in English or Hindi or in any Indian language to Kokborok within 1000 words. 2. Interview: An Interview or any distinguished personality can be taken by the students. 3. Dramatization: Students can transform a story written in any of the Indian languages into Drama within 1000 – 2000 words. 4. Survey: Students will conduct a survey or their own School or on any neighbouring school to reveal the facts, History , configuration of the student’s and teacher’s ethnic identity etc. of the school under survey. 5. Self Composed Story: Students can write a story on any special incident or day they experienced in their life. | | | 10 |
| Listening | | | | 05 |
| Speaking | | | | 05 |
| | TOTAL | | | 100 |
| INTERNAL ASSESSMENT: 20 Marks Project : 10 Marks ASL : 10 (Listening- 05, Speaking- 05) | | | | |

Prescribed Books:

1. Berem Kuchuk Rwnkwchar Kokrbai Bwchap (A Kokborok Text Book for Classes – XI & XII), Published by Kokborok tei Borok bangthaya Bosong kok Dagikhung, Tripura Haphang.
2. Berem Kuchuk Rwnkwchar Kokborok Kokma tei Suimwng Bwchap (A Kokborok Grammar & Composition Book for Classes – XI & XII), Published by Kokborok tei Borok bangthaya Bosongkok Dagikhung, Tripura Haphang.